

Cholera vaccines – Clarification

On the basis of a statement published in a WHO position paper on cholera vaccines (No. 16, 2001, pp. 117-124), misinterpretation appears to have occurred regarding the meaning of “immediate risk” in the context of a cholera epidemic.

An “immediate risk” is defined as a risk which is likely to occur within a period of up to 6 months, based on the recommendations of a WHO expert group which met in 1999.¹ This includes populations in carefully evaluated emergency situations, such as refugees and urban slum residents.

¹ *Potential use of oral cholera vaccines in emergency situations – Report of a WHO meeting.* Geneva, WHO, 1999. (Document WHO/CDS/CSR/EDC/99.4)

Articles appearing in the *Weekly epidemiological record* may be reproduced without prior authorization, provided due credit is given to the source.

Vaccins anticholériques – Clarification

Suite à la publication d’une note d’information de l’OMS concernant les vaccins anticholériques (N° 16, 2001, pp.117-124), il semble que le terme «risque immédiat» ait été mal interprété dans le contexte d’une épidémie de choléra.

On définit un «risque immédiat» comme étant un risque susceptible de survenir dans un avenir de 6 mois au plus, basé sur les recommandations d’un groupe OMS d’experts qui s’est réuni en 1999.¹ Ceci comprend le risque pour des populations en situations d’urgence soigneusement évaluées, par exemple des réfugiés ou des habitants des bidonvilles.

¹ *Potential use of oral cholera vaccines in emergency situations – Report of a WHO meeting.* Genève, OMS, 1999. (Document WHO/CDS/CSR/EDC/99.4, anglais seulement.)

Les articles paraissant dans le *Relevé épidémiologique hebdomadaire* peuvent être reproduits sans autorisation préalable, sous réserve d’indication de la source.